

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 5C/86/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2713208544
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Boris Buľubaš
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2014:2713208544.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica samosudcom JUDr. Borisom Buľubašom v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpený: Tomáš Kušnir, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporcovi: V. H., W.. XX.X.XXXX, F. T. XXXX/XX, XXX XX L., štátny občan SR, o zaplatenie sumy 18,74 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd návrh **z a m i e t a**.

Súd odporcovi **n e p r i z n á v a** náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Návrhom doručeným dňa 19.11.2013 Okresnému súdu Skalica navrhovateľ žiadal zaviazat' odporcu zaplatiť mu sumu 18,75 € a úrok z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 3.5.2011 do zaplatenia a trovy konania. Návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer finance holding a.s. uzavrel so odporcom dňa 22.11.2007 Zmluvu o pôžičke č. 1601756, na základe, ktorej poskytla spoločnosť Consumer finance holding odporcovi celkovú sumu pôžičku vo výške 679,98 €. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 36 mesačných splátkach v sume 18,89 €. Do dňa podania návrhu odporca uhradil sumu 661,24 €. Vzhľadom nato, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, navrhovateľ dňa 22.4.2011 listom vyzval odporcu k okamžitej úhrade splátok. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 18,74 €. Navrhovateľ si zároveň uplatňuje aj zákonné úroky z omeškania.

Písomným podaním navrhovateľa doručeným súdu dňa 14.11.2014, navrhovateľ doplnil svoj návrh tak, že uviedol, že pôvodný veriteľ poskytol odporcovi úver vo výške 552,58 eur, ktorý sa odporca zaviazal uhrádzať v mesčných splátkach vo výške 18,89 eur v počte splátok 36. Odporca zaviazal uhradil akontáciu vo výške 0,03 eur a uhradiť pôvodnému veriteľovi sumu v celkovej výške 679,98 eur. Z predloženej platobnej histórie je zrejmé, že z predpísaných úhrad v celkovej výške 679,98 eur odporca uhradil sumu vo výške 661,24 eur. Úhrady odprocu sú v platobnej histórii evidované ako „Priradené (VS, akontácia)“ a „Priradené (AK, splátka)“. Odporca sa dostal do omeškania s úhradou sumy 18,74 eur (679,98 eur mínus 661,24 eur). Riadny úrok z úveru bol dohodnutý vo výške 127,40 eur, t.j. rozdiel medzi celkovou sumou pôžičky 679,98 a pôžičkou (finančným plnením) 552,58 eur.

Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 4.12.2013 spoločnosti Consumer Finance holding, a.s. v súlade s ust. § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka postúpila ako postupca pohľadávku proti

odporcovi vzniknutú zo zmluvy č. 1601756, ktorá je predmetom tohto súdneho konania, spolu s príslušenstvom a všetkými právami s ňou spojenými na postupníka spoločnosť : EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803. Uznesením č. k. 5C/86/2014- 31 zo dňa 16.6.2013 súd pripustil, aby do konania na miesto doterajšieho navrhovateľa: Consumer Finance Holding, a.s. so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130 vstúpila spoločnosť : EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803.

Navrhovateľ a jeho právny zástupca sa na riadne predvolanie na pojednávanie nedostavili, právny zástupca navrhovateľa sa zo svojej účasti ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti a žiadal, aby sa rozhodlo aj bez jeho účasti a účasti navrhovateľa na základe predložených dôkazov.

Súd vec prejednal s použitím ustanovenia § 101 O.s.p. a prihliadol na obsah spisu a listinné dôkazy predložené navrhovateľom.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, zmluvou o pôžičke zo dňa 22.11.2007, podmienkami k zmluve o pôžičke, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou zo dňa 22.4.2011, výpisom platieb, zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 4.12.2013, uznesením Okresného súdu Skalica 5C/86/2014-31 zo dňa 16.6.2014, podaním navrhovateľa zo dňa 14.11.2014, ilustráciou v Sociálnej poisťovni zo dňa 20.11.2014, a zistil tento skutkový stav veci:

Na základe zmluvy o pôžičke č. 7112306706 zo dňa 22.11.2007, označenej tiež názvom „Quatro“ a kontrolným číslom tlačiva OF1, predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok poskytol odporcovi finančné prostriedky na kúpu tovaru (kanc. a výp. technika Notebook), ktorý nebol v zmluve bližšie špecifikovaný. Kúpna cena bola 16648 Sk. Akontácia bola vo výške 1,- Sk. Pôžička (finančné plnenie) bola vo výške 16647 Sk, počet splátok 36, splátka 569 Sk. V zmluve bola uvedená RPMN 14,94 % a celková suma pôžičky 20485 Sk. V spodnej časti zmluvy odporca svojim podpisom potvrdil prevzatie tovaru vrátane príslušenstva.

Podľa podmienok k zmluve o pôžičke OF1 bodu 4.1 klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených vo faktúre, ktorá bude klientovi zasielaná mesačne spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., inak v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom zaslaným klientovi spoločnosťou.

Podľa bodu 4.2 podmienok k zmluve o pôžičke OF1v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok a príslušná časť istiny.

Podľa prehľadu obrátov predloženým navrhovateľom odporca uhradil akontáciu vo výške 0,03 eur, 29 splátok po 18,89 eura a 6 splátok po 18,90 eur t.j. celkovo uhradil sumu 661,24 eur.

Listom zo dňa 22.4.2011 označeného ako „predžalobná upomienka“ bol odporca vyzvaný na úhrady sumy vo výške 18,74 eur do 3dní od doručenia tejto upomienky.

Z výsluchu odporcu súd zistil, že odporca v r. 2007 uzatvoril so spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. Zmluvu o pôžičke na základe, ktorej táto spoločnosť priamo zaplatila za neho kúpnu cenu za notebook, ktorý vtedy zakupoval pre svoju dcéru. Zakúpený notebook odovzdal svojej dcére, s ktorou sa dohodol, že táto bude uvedenú pôžičku priamo aj splácať. Podľa jeho názoru jeho dcéra zaplatila všetky splátky podľa zmluvy a nehovorila mu, že by prestala pôžičku splácať, preto bol prekvapený podanou žalobou. Pri uzatváraní zmluvy nebol oboznámený s úrokom tejto pôžičky. Bola tam uvedená len výška splátok. Podmienky ku zmluve ani VOP som nepodpisoval.

Podľa bodu 6.1 Všeobecných obchodných podmienok je klient povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve a/alebo podmienkach a/alebo VOP.

Podľa bodu 6.2 pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo zmluve a/alebo podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

Podľa bodu 6.3 VOP v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poplatok za poskytnutie pôžičky.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1 OZ /účinný od 1.5.2004 do 31.12.2007/, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 53 ods. 1, 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 2 písm. a) a b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov na účely tohto zákona sa rozumie a/ spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, b/ zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1, 2, 3, Zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,

b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,

c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom,

e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

f) meno a adresu spotrebiteľa,

g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,

h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov,

i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Podľa § 4 ods. 5 Zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Súd zastáva názor, že predmetná zmluva o poskytnutí pôžičky je jednoznačne zmluvou spotrebiteľskou, kde na jednej strane vystupuje fyzická osoba - spotrebiteľ, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a na strane druhej právnická osoba - dodávateľ, ktorá pri uzatváraní zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Ide o spotrebiteľskú zmluvu aj vzhľadom na to, že bola uzavretá v čase keď sa na tento typ zmluvy výslovne nevzťahovali ustanovenia občianskeho zákonníka, avšak v tomto prípade je nutné aplikovať smernicu č. 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorú Slovenská republika prebrala. V rámci eurokonformného výkladu sa ochrana spotrebiteľa vzťahuje na všetkých spotrebiteľov, bez ohľadu na to, či uzavreli zmluvu podľa občianskeho zákonníka alebo iného predpisu. Podľa čl. 3 ods. 1 Smernice rady č. 93/13/EHS zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že návrh nebol podaný dôvodne. Súd mal preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom došlo dňa 22.11.2007 k platnému uzatvoreniu zmluvy o poskytnutí pôžičky, ktorá má charakter spotrebiteľského úveru. Spotrebiteľským úverom je každé dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy spotrebiteľovi, a to za odplatu veriteľom bez ohľadu na právnu formu, s výnimkou zmlúv vymedzených v § 1 ods. 2, 2 cit. zákona. Musí ísť o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov, ktoré musí spotrebiteľ po uplynutí dohodnutej doby vrátiť. Preto súd posudzoval túto zmluvu v zmysle ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch aj napriek tomu, že zmluva bola uzavretá v zmysle ustanovení Zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších prepisov. Súd posúdil obsah zmluvy a všeobecné obchodné podmienky a má za to, že zmluva medzi účastníkmi bola platne uzavretá. Právny predchodca navrhovateľa sa zaviazal poskytnúť odporcovi spotrebiteľský úver vo výške 16647 Sk a odporca sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v 36 splátkach po 569 Sk (18,89 eur). Celkom mal odporca vrátiť dlžnú sumu 20485 Sk (679,97 eur), čo však nesplnil. Odporca porušil dohodnuté zmluvné podmienky, keď riadne neplnil svoje záväzky spočívajúce v nesplatených predpísaných splátkach a uhradila len sumu 621,24 eur.

Súd preskúmal zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru z pohľadu náležitostí, ktoré má zmluva obsahovať podľa § 4 cit. zákona a zistil, že zmluva ani obchodné podmienky, ktoré mali byť súčasťou zmluvy neobsahujú údaj o výške úroku alebo úrokovej sadzbe. Podľa VOP je úrok súčasťou splátky spolu aj s poplatkom za poskytnutie pôžičky. Z toho ale nie je zrejmé aká časť zo splátky pripadaná na úrok, poplatok a istinu úveru. Z toho dôvodu je takáto dohoda o úroku neurčitá, keďže nie je zrejmé v akej výške má odporca úrok zaplatiť. Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd dospel k záveru, že zmluva neobsahuje údaj o úrokovej sadzbe ani žiadny iný údaj o úroku (tento údaj neobsahovali ani všeobecné zmluvné podmienky), čiže zmluva neobsahovala dohodu o tom, aký úrok má odporca zaplatiť. Súčasne súd dospel k záveru, že zmluva neobsahuje ani náležitosť podľa § 4 ods. 2 písm. a) citovaného zákona keď zmluva neobsahuje sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Podľa VOP k zmluve o pôžičke mal odporca splácať v pravidelných mesačných splátkach

v sume a termínoch podľa splátkového kalendára inak v sume a v termínoch uvedených v zmluve a/ alebo podmienkach a/alebo VOP. Zmluva teda obsahuje len údaj o počte splátok 36 a výška splátky 18,89 €. Z toho ale potom nie je zrejmé aká časť splátky je určená na splátku istiny, aká časť na splátku úroku, prípadne aká časť pripadá na splátku poplatkov. Tieto údaje neobsahujú ani všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa, ktoré pripojil k zmluve. Primárnemu účelu právnej úpravy normami spotrebiteľského práva (ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a jeho ochrana) potom zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 4 ods. 2 písm. a) z. č. 258/2001 Z.z., ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“ viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. Naplneniu uvedeného účelu preto nemôže urobiť zadosť zmluva neobsahujúca aj vyčíslenie výšky splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (u každej takejto čiastkovej položky), čo je práve dôkazom zvýšenej pozornosti venovanej ochrane spotrebiteľa. Z toho potom vyplýva, že ani z týchto informácií sa nedá zistiť aký úrok odporca v konečnom dôsledku zaplatí. Vzhľadom na uvedené v časti úroku z úveru súd návrh zamietol z dôvodu, že zmluva o úvere síce obsahuje všetky náležitosti podľa § 4 ods. 4 Zák. č. 258/2001 Z. z. (účinného v čase uzavretia zmluvy), avšak zmluva neobsahuje údaj o úroku a vzhľadom na to s poukazom na § 4 ods. 5 zák. č. 258/2001 Z. z. (účinného v čase uzavretia zmluvy), kedy veriteľ nemôže od spotrebiteľa požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere súd považoval úver za bez úročný. Z priloženého prehľadu obrátov na úverovej zmluve vyplýva, že odporca celkovo zaplatil sumu vo výške 661,24 eur. Súd preto vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti návrh navrhovateľa zamietol, keďže odporca úver vo výške 552,57 eur, ktorý je bezúročný a bez poplatkov už splatil, a teda nie je navrhovateľovi nič dlžný.

Súd rozhodoval o trovách konania s použitím ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p. avšak odporcovi, ktorý mal v konaní plný úspech náhradu trov konania nepriznal, keďže si trovy neuplatnil ani nevyčísľal a zo spisu mu žiadne trovy ani nevyplývajú.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, prostredníctvom podpísaného súdu, ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá O.s.p.). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, že konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, že doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a) a že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, písm. a/- f/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu, ak má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, ak odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 a ak ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa (§ 205a ods. 1 O.s.p.).